

# FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA



## Fuels, diesel

### SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

#### 1.1 Identificador do produto

**Nome do Produto** : Fuels, diesel  
**Número do índice** : 649-224-00-6  
**Número da CE** : 269-822-7

#### Número do Registo REACH

Número de registo	Entidades jurídicas
01-2119484664-27	-

**Número CAS** : 68334-30-5

#### 1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

**Utilização de materiais** : Combustível diesel para automóvel

Utilizações identificadas
Fabricação da substância Distribuição da substância Formulação e (re)embalagem de substâncias e misturas Utilizar em combustível Utilizar em combustível - Consumidor

#### 1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

**Fabricante / Distribuidor** : Kuwait Petroleum España S.A.  
C/ Francisco Silvela, 42 – 5º  
28028 Madrid  
Tel. +34 91 576 43 00, Fax +34 91 577 73 99

**Endereço electrónico da pessoa responsável por este SDS** : SDSinfo@Q8.com, de preferência, comunicação apenas em inglês.

#### 1.4 Número de telefone de emergência

**Portugal** : +351 30880 4750  
**Europa** : +44 (0) 1235 239 670  
**Global (English only)** : +44 (0) 1865 407 333



### SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

#### 2.1 Classificação da substância ou mistura

**Definição do produto** : UVCB

#### Classificação conforme Regulamentação (EC) 1272/2008 [CLP/GHS]

LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS	Categoria 3	H226
TOXICIDADE AGUDA	Categoria 4	H332
CORROSÃO/IRRITAÇÃO CUTÂNEA	Categoria 2	H315
CARCINOGENICIDADE	Categoria 2	H351
TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS - EXPOSIÇÃO REPETIDA	Categoria 2	H373
TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS -	Categoria 2	H373

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

EXPOSIÇÃO REPETIDA  
PERIGO DE ASPIRAÇÃO  
PERIGO (CRÓNICO) DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE  
AQUÁTICO

Categoria 1

H304

Categoria 2

H411

O produto está classificado como perigoso de acordo com o Regulamento (CE) 1272/2008, com as alterações que lhe foram introduzidas.

**Ingredientes de toxicidade desconhecida** : Não há.

**Ingredientes de ecotoxicidade desconhecida** : Não há.

Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.

Consulte a Secção 11 para obter informações pormenorizadas sobre sintomas e efeitos na saúde.

### 2.2 Elementos do rótulo

**Pictogramas de perigo** :



**Palavra-sinal** : Perigo

**Advertências de perigo** : H226 - Líquido e vapor inflamáveis.  
H332 - Nocivo por inalação.  
H315 - Provoca irritação cutânea.  
H351 - Suspeito de provocar cancro em contato com a pele.  
H304 - Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.  
H373 - Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida se inalado.  
Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida em contato com a pele.  
H411 - Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### Recomendações de prudência

**Geral** : P103 - Ler o rótulo antes da utilização.  
P102 - Manter fora do alcance das crianças.  
P101 - Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

**Prevenção** : P210 - Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar.  
P260 - Não respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.  
P273 - Evitar a libertação para o ambiente.  
P280 - Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

**Resposta** : P301 - EM CASO DE INGESTÃO:  
P310 - Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.  
P331 - NÃO provocar o vómito.

**Armazenamento** : P405 - Armazenar em local fechado à chave.

**Eliminação** : P501 - Descartar o conteúdo e os recipientes de acordo com todas as regulamentações locais, regionais, nacionais e internacionais.

**Ingredientes perigosos** : gasóleos, fuel

**Elementos de etiquetagem suplementares** : Não é aplicável.

**Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos** : Não é aplicável.

**Exigências especiais de embalagem**

Fuels, diesel

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

**Recipientes que devem** : Sim, é aplicável.  
**dispor de um sistema de**  
**fecho de segurança para**  
**as crianças**

**Aviso tátil de perigo** : Sim, é aplicável.

### 2.3 Outros perigos

**A substância cumpre os** : Não disponível.  
**critérios de classificação**  
**como PBT de acordo com**  
**o Regulamento (CE) N.º**  
**1907/2006, Anexo XIII**

**A substância cumpre os** : Não disponível.  
**critérios de classificação**  
**como mPmB de acordo**  
**com o Regulamento (CE)**  
**N.º 1907/2006, Anexo XIII**

**Outros perigos que não** : Concentrações perigosas de gás de sulfureto de hidrogénio (H<sub>2</sub>S) podem acumular-se no espaço de vapor dos recipientes de armazenagem. Os procedimentos padrão para abrir ou entrar nos tanques, recipientes ou outros contentores devem ser seguidos rigorosamente para evitar inalação deste gás extremamente tóxico.  
**resultam em classificação**

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1 Substâncias : UVCB

Nome do Produto/Ingrediente	Identificadores	%	Regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP]	Tipo	Observações
gasóleos, fuel	REACH #: 01-2119484664-27 CE (Comunidade Europeia): 269-822-7 CAS: 68334-30-5 Índice: 649-224-00-6	100	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Carc. 2, H351 (dérmico) STOT RE 2, H373 (dérmico) STOT RE 2, H373 (inalação) Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411  <b>Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.</b>	[A]	H-N

Not applicable.

Tanto quanto é do conhecimento actual do fornecedor, não estão presentes ingredientes adicionais que estejam classificados e contribuam para a classificação da substância e que, por conseguinte, requeiram referência nesta secção.

#### Tipo

[\*] Substância

[A] Constituinte

[B] Impureza

[C] Aditivo estabilizante

O(s) limite(s) de exposição ocupacional, se disponíveis, encontram-se indicados na secção 8.

## SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

### 4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Contacto com os olhos** : Lavar imediatamente os olhos com água em abundância, levantando para cima e para baixo as pálpebras ocasionalmente. Verificar se estão a ser usadas lentes de contacto e nesse caso remove-las. Continue enxaguando durante pelo menos 10 minutos. Consulte um médico.
- Via inalatória** : Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Em caso de suspeita de exposição a sulfureto de hidrogénio ou se esta não puder ser excluída, obtenha **IMEDIATAMENTE** atenção médica. Se ainda houver suspeita da presença de vapores, o salvador deverá utilizar uma máscara adequada ou um aparelho de respiração autónomo. Se ocorrer falta de respiração, respiração irregular ou paragem respiratória, fazer respiração artificial ou fornecer oxigénio por pessoal treinado. Pode ser perigoso à pessoa que provê ajuda durante a ressuscitação boca-para-boca. Consulte um médico. Caso seja necessário, contactar um centro de informação antivenenos ou um médico. Se a pessoa estiver inconsciente, coloque-a em posição de recuperação e procure ajuda médica imediatamente. Manter aberta uma saída de ar. Desapertar partes ajustadas à roupa, como colarinho, gravata, cinto ou cinturão.
- Contacto com a pele** : Lavar a pele contaminada com muita água. Remova roupas e calçados contaminados. Continue enxaguando durante pelo menos 10 minutos. Consulte um médico. Lavar as roupas antes de reutilizá-las. Limpe cuidadosamente os sapatos antes de os reutilizar.
- Ingestão** : Procure imediatamente um médico. Contactar um centro de informação antivenenos ou um médico. Lave a boca com água. Remover a dentadura, se houver. Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Se o material for engolido e a pessoa exposta estiver consciente, forneça pequenas quantidades de água para beber. Pare se a pessoa sentir náuseas, uma vez que o vômito pode ser perigoso. Perigo de aspiração se engolido. Pode penetrar nos pulmões e causar danos. **NÃO** induzir vômito. Se o vômito ocorrer, a cabeça deverá ser mantida baixa de forma que vômito não entre nos pulmões. Nunca dar nada por via oral a uma pessoa inconsciente. Se a pessoa estiver inconsciente, coloque-a em posição de recuperação e procure ajuda médica imediatamente. Manter aberta uma saída de ar. Desapertar partes ajustadas à roupa, como colarinho, gravata, cinto ou cinturão.
- Proteção das pessoas que prestam primeiros socorros** : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Se ainda houver suspeita da presença de vapores, o salvador deverá utilizar uma máscara adequada ou um aparelho de respiração autónomo. Pode ser perigoso à pessoa que provê ajuda durante a ressuscitação boca-para-boca.

### 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

#### Sinais/sintomas de exposição excessiva

- Contacto com os olhos** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:  
dor ou irritação  
lacrimejar  
vermelhidão
- Via inalatória** : Não há dados específicos.
- Contacto com a pele** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:  
irritação  
vermelhidão
- Ingestão** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:  
náusea ou vômito

### 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

- Anotações para o médico** : Tratar sintomaticamente. Contacte um especialista em tratamento de veneno se grandes quantidades foram ingeridas ou inaladas.
- Tratamentos específicos** : Não requer um tratamento específico.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1 Meios de extinção

**Meios de extinção adequados** : Utilizar substâncias químicas secas, CO<sub>2</sub>, água de pulverização (névoa) ou espuma.

**Meios de extinção inadequados** : NÃO utilizar um jato de água.

### 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

**Perigos provenientes da substância ou mistura** : Líquido e vapor inflamáveis. Escoamento para o esgoto pode gerar perigo de fogo ou explosão. Em caso de incêndio ou de aquecimento, ocorrerá um aumento da pressão e o contentor poderá rebentar, com risco de explosão subsequente. Este material é tóxico para a vida aquática e tem efeitos duradouros. A água usada para apagar incêndios e contaminada com este Produto deve ser contida e jamais despejada em qualquer curso de água, esgoto ou dreno.

**Produtos de combustão perigosos** : Os produtos de decomposição podem incluir os seguintes materiais:  
dióxido de carbono  
monóxido de carbono  
óxidos de enxofre  
Sulfureto de hidrogénio

### 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

**Ações de protecção especiais para bombeiros** : Isolar prontamente o local removendo todas as pessoas da vizinhança do acidente, se houver fogo. Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Remover os recipientes da área do incêndio se não houver risco. Use água pulverizada para manter frios os recipientes expostos ao fogo.

**Equipamento especial de protecção para o pessoal destacado para o combate a incêndios** : Os bombeiros devem usar equipamentos de protecção adequados e usar um aparelho respiratório autónomo (SCBA) com uma máscara completa operado em modo de pressão positiva. O vestuário para as pessoas envolvidas no combate a incêndios (incluindo capacetes, botas protectoras e luvas) em conformidade com a Norma Europeia EN 469 proporciona um nível básico de protecção no caso de incidentes químicos.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

**Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência** : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Evacuar áreas circundantes. Não deixar entrar pessoal desnecessário e não protegido. NÃO tocar ou caminhar sobre produto derramado. Desligar todas as fontes de ignição. Nenhuma fagulha, fumo ou chamas na área de perigo. Evite inalar vapor ou névoa. Fornecer ventilação adequada. Utilizar máscara de respiração apropriada quando a ventilação for inadequada. Vestir equipamento de protecção individual apropriado.

**Para o pessoal responsável pela resposta à emergência** : Caso seja necessário vestuário especializado para lidar com o derrame, anotar todas as informações indicadas na Secção 8 sobre materiais adequados e não adequados. Consultar também as informações no ponto "Para o pessoal não responsável pelas medidas de emergência".

### 6.2 Precauções a nível ambiental

: Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto. Informe as autoridades competentes se o produto causar poluição ambiental (esgotos, vias fluviais, solo ou ar). Material poluente da água. Pode prejudicar o ambiente quando libertado em grandes quantidades. Recolher o produto derramado.

### 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- Derramamento de pequenas proporções** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão. Diluir com água e limpar se solúvel em água. Alternativamente, ou se solúvel em água, absorver com um material inerte seco e colocar em um recipiente adequado de eliminação dos resíduos. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada.
- Derramamento de grande escala** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão. Liberação a favor do vento. Impeça a entrada em esgotos, cursos de água, caves ou espaços reduzidos. Lave o produto derramado e elimine-o através de uma estação de tratamento de efluentes ou proceda da seguinte forma: Os derrames devem ser contidos e recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomáceas, e colocados no recipiente para eliminação de acordo com a regulamentação local. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. O material absorvente contaminado pode causar o mesmo perigo que o produto derramado.
- 6.4 Remissão para outras secções** : Consultar a Secção 1 para informações sobre contactos de emergência.  
Consultar a Secção 8 para informações sobre o equipamento de protecção individual apropriado.  
Consultar a Secção 13 para mais informações sobre tratamento de resíduos.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

### 7.1 Precauções para um manuseamento seguro

- Medidas de protecção** :  Utilizar equipamento de protecção pessoal adequado (consulte a Secção 8). Evitar a exposição - obter instruções específicas antes da utilização. Não manuseie o produto antes de ter lido e percebido todas as precauções de segurança. Não deixar entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa. Não respirar vapor ou névoa. NÃO ingerir. Evitar a libertação para o ambiente. Usar apenas com ventilação adequada. Utilizar máscara de respiração apropriada quando a ventilação for inadequada. Não entrar em áreas de armazenamento e locais confinados, a não ser que sejam adequadamente ventilados. Manter no recipiente original ou num recipiente alternativo aprovado, feito com material compatível; manter firmemente fechado quando não estiver em uso. Armazenar e usar longe de calor, faíscas, labaredas ou qualquer outra fonte de ignição. Usar equipamento eléctrico (ventilação, iluminação e manuseamento de produto) à prova de explosão. Utilizar apenas ferramentas antichispa. Tomar medidas preventivas contra descargas electrostáticas. Os recipientes vazios retêm resíduos do produto e podem ser perigosos. Não reutilizar o recipiente. Concentrações perigosas de gás de sulfureto de hidrogénio (H<sub>2</sub>S) podem acumular-se no espaço de vapor dos recipientes de armazenagem. Os procedimentos padrão para abrir ou entrar nos tanques, recipientes ou outros contentores devem ser seguidos rigorosamente para evitar inalação deste gás extremamente tóxico.
- Recomendações gerais sobre higiene ocupacional** : Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o produto é manuseado, armazenado e processado. Os trabalhadores devem lavar as mãos e a cara antes de comer, beber ou fumar. Retirar o vestuário contaminado e o equipamento de protecção antes de entrar em áreas destinadas à alimentação. Consultar também a Secção 8 para mais informações sobre medidas de higiene.

### 7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar em conformidade com a regulamentação local. Armazenar em uma área aprovada e isolada. Armazene no recipiente original protegido da luz do sol, em área seca, fria e bem ventilada, distante de materiais incompatíveis (veja Secção 10) e alimentos e bebidas. Armazenar em local fechado à chave. Eliminar todas as fontes de ignição. Manter separado de materiais oxidantes. Manter o recipiente bem fechado e vedado até que esteja pronto para uso. Os recipientes abertos devem ser selados cuidadosamente e mantidos em posição vertical para evitar fugas. Não armazene em recipientes sem rótulos. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente. Fornecer ventilação adequada. Ver a secção 10 para obter os materiais incompatíveis antes de manusear ou usar.

Fuels, diesel

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### Directiva Seveso - Limiar de comunicação (em toneladas)

#### Substâncias designadas

Nome	Notificação e limiar para PPAG	Limiar de comunicação de segurança
gasóleos, fuel	2500	25000

### 7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

**Recomendações** : Não disponível.

**Soluções específicas para o sector industrial** : Não disponível.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

### 8.1 Parâmetros de controlo

#### Limites de exposição ocupacional

Nome do Produto/Ingrediente	Valores-limite de exposição
gasóleos, fuel	<b>Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014). Contacto com a pele.</b> VLE-MP: 100 mg/m <sup>3</sup> , (expresso como hidrocarbonetos totais) 8 horas. Formulário: vapor e aerossol

**Procedimentos de monitorização recomendados** : Se este produto contiver ingredientes com limites de exposição, pode ser necessário monitorizar o pessoal, a atmosfera do local de trabalho ou a monitorização biológica para determinar a eficácia da ventilação ou outras medidas de controlo, e/ou a necessidade de utilizar equipamento de protecção respiratória. Deve ser feita menção às normas de monitorização, como as seguintes: Norma Europeia EN 689 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a apreciação da exposição por inalação a agentes químicos por comparação com valores-limite e estratégia de medição) Norma Europeia EN 14042 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a aplicação e utilização de procedimentos para a apreciação da exposição a agentes químicos e biológicos) Norma Europeia EN 482 (Atmosferas dos locais de trabalho - Requisitos gerais do desempenho dos procedimentos de medição de agentes químicos) Será ainda necessária a referência a documentos nacionais de orientação para a determinação de substâncias perigosas.

#### DNELs/DMELs

DNELs/DMELs não disponíveis.

#### PNEC

PNECs não disponíveis.

### 8.2 Controlo da exposição

#### **Controlos técnicos adequados**

:  Usar apenas com ventilação adequada. Utilize processos fechados, ventilação local ou outro controle de engenharia para manter os níveis de exposição dos trabalhadores abaixo dos limites de exposição recomendados. Os controles de engenharia também precisam manter o gás, o vapor ou concentrações de pó abaixo de qualquer limite de explosão. Utilizar equipamento à prova de explosões. O produto pode liberar gás sulfídrico: deve ser realizada uma avaliação específica dos riscos de inalação da presença de gás sulfídrico na parte superior dos tanques, em espaços confinados, resíduos de produto, resíduos de tanques e águas residuais, bem como em fugas não intencionais, por forma a determinar os controlos adequados às circunstâncias locais.

#### Medidas de protecção individual

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

- Medidas de Higiene** : Lave muito bem as mãos, antebraços e rosto após manusear os produtos químicos, antes de usar o lavatório, comer, fumar e ao término do período de trabalho. Técnicas apropriadas podem ser usadas para remover roupas potencialmente contaminadas. Lavar as roupas contaminadas antes de reutilizá-las. Assegurar que os locais de lavagem de olhos e os chuveiros de segurança estão próximos dos locais de trabalho.
- Proteção ocular/facial** : Óculos de segurança que obedecem a um padrão de aprovação deveriam ser usados quando o risco da determinação de taxa indicar que isto é necessário para evitar a exposição de líquidos salpicados, pulverizados, gases ou poeiras. Se o contacto for possível, deve utilizar-se a seguinte protecção, a não ser que a avaliação indique um maior grau de protecção: óculos de protecção.
- Proteção da pele**
- Proteção das mãos** : Luvas resistentes a substâncias químicas, grossas ou impermeáveis e que obedecem a um padrão de aprovação, deveriam ser usadas sempre que sejam manipulados produtos químicos e quando a determinação da taxa de risco indicar que isto é necessário. Considerando os parâmetros especificados pelo fabricante das luvas, verificar durante a utilização se as luvas ainda retêm as suas propriedades protectoras. Há que notar que a duração de qualquer dos materiais que compõem as luvas pode variar entre diferentes fabricantes de luvas. No caso de misturas, que consistem em diversas substâncias, o tempo de protecção das luvas não pode ser calculado com exactidão. Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374. Recomendado: < 1 hora (tempo de protecção): borracha nitrílica 0.17 mm.
- Protecção do corpo** : O equipamento de protecção pessoal para o corpo deveria ser seleccionado de acordo com a tarefa executada e os riscos envolvidos e antes da manipulação do produto um especialista deveria aprovar. Quando existe risco de ignição provocado por electricidade estática, utilizar vestuário protector anti-estático. Para que a protecção de descargas estáticas seja máxima, o vestuário deve incluir fato integral, botas e luvas anti-estáticos. Consulte a Norma Europeia EN 1149 para mais informações acerca dos requisitos do material e do desenho e dos métodos de teste.
- Outra protecção da pele** : O calçado adequado e quaisquer outras medidas de protecção da pele adequadas devem ser seleccionados com base na tarefa a realizar e nos riscos envolvidos, devendo ser aprovados por um especialista antes do manuseamento deste produto.
- Protecção respiratória** : Com base no perigo e potencial de exposição, selecione um aparelho de respiração que cumpra a norma ou certificação apropriados. Os aparelhos de respiração devem ser usados de acordo com um programa de protecção respiratória a fim de assegurar a colocação adequada, a formação e outros aspetos importantes da utilização. Recomendado: Ponto de ebulição > 65 °C: A1; Ponto de ebulição < 65 °C: AX1; Material quente: A1P2.
- Controlo da exposição ambiental** : As emissões provindas da ventilação ou do equipamento de trabalho devem ser verificadas para garantir que estão conforme as exigências da legislação de protecção ambiental. Nalguns casos, serão necessários purificadores de fumos, filtros ou modificações de engenharia ao equipamento para reduzir as emissões para níveis aceitáveis.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

#### Aspeto

- Estado físico** : Líquido. [Líquido oleoso.]
- Aspeto** : Límpido.
- Cor** : Amarelo [Claro]
- Odor** : Característico.
- Limiar olfativo** : Não disponível.
- pH** : 7
- Ponto de fusão/ponto de congelação** : -40 para 6°C



## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

<b>Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição</b>	: 141 para 462°C
<b>Ponto de inflamação</b>	: Vaso fechado: >56°C [ASTM D93.]
<b>Taxa de evaporação</b>	: Não disponível.
<b>Inflamabilidade (sólido, gás)</b>	: Não é aplicável.
<b>Limite superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade</b>	: Inferior: 1% Superior: 6%
<b>Pressão de vapor</b>	: 0.4 kPa [temperatura ambiente]
<b>Densidade de vapor</b>	: Não disponível.
<b>Densidade relativa</b>	: 0.84
<b>Solubilidade(s)</b>	: Insolúvel nos seguintes materiais: água fria e água quente.
<b>Coefficiente de repartição: n-octanol/água</b>	: Não disponível.
<b>Temperatura de autoignição</b>	: 225°C
<b>Temperatura de decomposição</b>	: >225°C
<b>Viscosidade (40°C)</b>	: 1.5 cSt
<b>Propriedades explosivas</b>	: Não é aplicável.
<b>Propriedades comburentes</b>	: Não é aplicável.

### 9.2 Outras informações

## SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

<b>10.1 Reatividade</b>	: Não estão disponíveis dados de testes específicos relacionados com a reatividade para este produto ou para os seus ingredientes.
<b>10.2 Estabilidade química</b>	: O produto é estável.
<b>10.3 Possibilidade de reacções perigosas</b>	: Em condições normais de armazenamento e utilização não ocorrem reacções perigosas.
<b>10.4 Condições a evitar</b>	: Evite todas as fontes possíveis de ignição (faísca ou chama). Não deixar sob pressão, cortar, soldar, furar, triturar ou expor estes recipientes ao calor ou fontes de ignição.
<b>10.5 Materiais incompatíveis</b>	: Reactivo ou incompatível com os seguintes materiais: materiais oxidantes
<b>10.6 Produtos de decomposição perigosos</b>	: Os produtos de decomposição podem incluir os seguintes materiais: óxidos de enxofre Sulfureto de hidrogénio

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### 11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

#### Toxicidade aguda

Nome do Produto/ Ingrediente	Resultado	Espécies	Dose	Exposição
gasóleos, fuel	CL50 Via inalatória Poeira e névoas	Rato	4.1 mg/l	4 horas
	DL50 Via oral	Rato	7500 mg/kg	-

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

Fuels, diesel

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

### Irritação/Corrosão

Nome do Produto/ Ingrediente	Resultado	Espécies	Pontuação	Exposição	Observação
gasóleos, fuel	Pele - Irritante forte	Coelho	-	24 horas 500 microliters	-
	Pele - Irritante forte	Coelho	-	240 horas 80 Grams	-

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Sensibilização

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Mutagenicidade

Nome do Produto/ Ingrediente	Teste	Experiência	Resultado
gasóleos, fuel	471 Bacterial Reverse Mutation Test	Sujeito: Bactéria Célula: Germe	Positivo

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Carcinogenicidade

Nome do Produto/ Ingrediente	Resultado	Espécies	Dose	Exposição
gasóleos, fuel	Positivo - Via cutânea - TC	Rato - Sexo masculino	25 µg/kg	-

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Toxicidade reprodutiva

Nome do Produto/ Ingrediente	Toxicidade materna	Fertilidade	Toxina para o desenvolvimento	Espécies	Dose	Exposição
gasóleos, fuel	Positivo	-	Positivo	Rato	Via cutânea: 125 mg/kg	20 dias; 7 dias por semana

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Teratogenicidade

Nome do Produto/ Ingrediente	Resultado	Espécies	Dose	Exposição
gasóleos, fuel	Positivo - Via cutânea	Rato - Sexo masculino	125 mg/kg	20 dias; 7 dias por semana

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Não disponível.

### Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Nome do Produto/Ingrediente	Categoria	Via de exposição	Órgãos-alvo
gasóleos, fuel	Categoria 2	Pele Via inalatória	Não determinado Não determinado

### Perigo de aspiração

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado
gasóleos, fuel	PERIGO DE ASPIRAÇÃO - Categoria 1

## SECÇÃO 11: Informação toxicológica

**Informações sobre vias de exposição prováveis** : Não disponível.

### Efeitos Potenciais Agudos na Saúde

- Contacto com os olhos** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.  
**Via inalatória** : Nocivo por inalação.  
**Contacto com a pele** : Provoca irritação cutânea.  
**Ingestão** : Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

### Sintomas relacionados com as características físicas, químicas e toxicológicas

- Contacto com os olhos** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:  
dor ou irritação  
lacrimar  
vermelhidão
- Via inalatória** : Não há dados específicos.
- Contacto com a pele** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:  
irritação  
vermelhidão
- Ingestão** : Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:  
náusea ou vômito

### Efeitos imediatos e retardados e efeitos crónicos decorrentes de exposição breve e prolongada

#### Exposição de curta duração

- Efeitos potenciais imediatos** : Não disponível.  
**Efeitos potenciais retardados** : Não disponível.

#### Exposição de longa duração

- Efeitos potenciais imediatos** : Não disponível.  
**Efeitos potenciais retardados** : Não disponível.

### Efeitos Potenciais Crónicos na Saúde

Nome do Produto/ Ingrediente	Resultado	Espécies	Dose	Exposição
gasóleos, fuel	Sub-crónica NOAEL Via cutânea	Rato - Sexo masculino, Sexo feminino	30 mg/kg	90 dias; 5 dias por semana
	Sub-crónica NOEL Via inalatória Poeira e névoas	Rato - Sexo masculino, Sexo feminino	750 mg/m <sup>3</sup>	90 dias

- Conclusão/Resumo Geral** : Não disponível.  
: Pode causar danos aos órgãos através de exposições prolongadas e repetidas se inaladas ou em contacto com a pele.
- Carcinogenicidade** : Suspeito de provocar cancro em contato com a pele. O risco de cancer depende da duração e do nível de exposição.
- Mutagenicidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Teratogenicidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Efeitos no desenvolvimento** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Efeitos na fertilidade** : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.
- Outras informações** : Não disponível.

Fuels, diesel

## SECÇÃO 12: Informação ecológica

### 12.1 Toxicidade

Nome do Produto/ Ingrediente	Resultado	Espécies	Exposição
gasóleos, fuel	Agudo. EC50 210 mg/l Água doce Agudo. EC50 65 mg/l Água doce	Daphnia Peixe	48 horas 96 horas

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

### 12.2 Persistência e degradabilidade

Nome do Produto/ Ingrediente	Teste	Resultado	Dose	Inoculo
gasóleos, fuel	301E Ready Biodegradability - Modified OECD Screening Test	60 % - Prontamente - 28 dias	-	-

**Conclusão/Resumo** : Não disponível.

Nome do Produto/ Ingrediente	Semi-vida aquática	Fotólise	Biodegradabilidade
gasóleos, fuel	-	-	Prontamente

### 12.3 Potencial de bioacumulação

Não disponível.

### 12.4 Mobilidade no solo

**Coefficiente de Partição Solo/Água ( $K_{oc}$ )** : Não disponível.

**Mobilidade** : Não disponível.

### 12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

**PBT** : Não disponível.

P: Não disponível. B: Não disponível. T: Sim.

**mPmB** : Não disponível.

mP: Não disponível. mB: Não disponível.

### 12.6 Outros efeitos adversos

: Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

### 13.1 Métodos de tratamento de resíduos

#### Produto

**Métodos de eliminação** : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. A eliminação deste produto, soluções e qualquer subproduto deveriam obedecer as exigências de proteção ambiental bem como uma legislação para a eliminação de resíduos segundo as exigências das autoridades regionais do local. Elimine o excesso de produtos e os produtos não recicláveis através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. Os resíduos não devem ser eliminados sem tratamentos para o esgoto, a menos que estejam totalmente compatíveis com os requisitos das autoridades locais.

**Resíduo Perigoso** : Sim.

Fuels, diesel

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### Catálogo de Resíduos Europeu (EWC)

Código do resíduo	Designação do resíduo
13 07 01*	fuelóleo e gasóleo

### Embalagem

**Métodos de eliminação** : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. A embalagem dos resíduos deve ser reciclada. A incineração ou o aterro sanitário só devem ser considerados se a reciclagem não for exequível.

**Precauções especiais** : Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Há que ter cautela no manuseamento de recipientes vazios que não tenham sido limpos ou lavados. Recipientes vazios ou revestimentos podem reter alguns resíduos do produto. O vapor proveniente dos resíduos do produto pode criar uma atmosfera altamente inflamável ou explosiva no interior do recipiente. Não cortar, soldar ou triturar os recipientes usados, a não ser que o seu interior tenha sido bem limpo. Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
<b>14.1 Número ONU</b>	UN1202	UN1202	UN1202	UN1202
<b>14.2 Designação oficial de transporte da ONU</b>	CARBURANTE DIESEL	DIESEL FUEL	DIESEL FUEL	Diesel fuel
<b>14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte</b>	3 	3 	3 	3 
<b>14.4 Grupo de embalagem</b>	III	III	III	III
<b>14.5 Perigos para o ambiente</b>	Sim.	Sim.	Yes.	<input checked="" type="checkbox"/> Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.

### Informação adicional

#### ADR/RID

Não é necessária a marcação de substância perigosa para o ambiente quando transportada em tamanhos ≤5 l ou ≤5 kg.  
**Número de identificação de perigo** 30  
**Quantidade limitada** 5 L  
**Provisões Especiais** 640L, 363  
**Código relativo a túneis** (D/E)

#### ADN

Não é necessária a marcação de substância perigosa para o ambiente quando transportada em tamanhos ≤5 l ou ≤5 kg.  
**Provisões Especiais** 363, 640L

#### IMDG

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤5 L or ≤5 kg.  
**Emergency schedules** F-E, S-E  
**Special provisions** 363

#### IATA

The environmentally hazardous substance mark may appear if required by other transportation regulations.  
**Quantity limitation** Passenger and Cargo Aircraft: 60 L. Packaging instructions: 355. Cargo Aircraft Only: 220 L. Packaging instructions: 366. Limited Quantities - Passenger Aircraft: 10 L. Packaging instructions: Y344.  
**Special provisions** A3

Fuels, diesel

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

**14.6 Precauções especiais para o utilizador** : Transporte no interior das instalações do utilizador: transporte sempre em recipientes fechados, seguros e na posição vertical. Assegure-se de que as pessoas que transportam o produto sabem o que fazer em caso de acidente ou derrame.

**14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC** : Não disponível.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**

Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH)

Anexo XIV - Lista das substâncias sujeitas a autorização

Anexo XIV

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

Substâncias que suscitam elevada preocupação

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

**Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos** : Não é aplicável.

Outras regulamentações da UE

Substâncias que empobrecem a camada de ozono (1005/2009/UE)

Não listado.

Prévia Informação e Consentimento (PIC) (649/2012/UE)

Não listado.

Directiva Seveso

Este produto é controlado pela Directiva Seveso.

Substâncias designadas

**Nome**

Produtos petrolíferos e combustíveis alternativos a) Gasolinas e naftas b) Querosenes (incluindo combustível de aviação) c) Gasóleos (incluindo combustíveis para motores diesel, fuelóleos domésticos e gasóleos de mistura) d) Fuelóleos pesados e) Combustíveis alternativos que sirvam os mesmos propósitos e com as mesmas propriedades em relação à inflamabilidade e aos riscos ambientais que os produtos mencionados em a) a d)

Regulamentos Nacionais

Nome do Produto/ Ingrediente	Nome da listagem	Nome na listagem	Classificação	Observações
gasóleos, fuel	Limites de Exposição Ocupacional de Portugal	fuel diesel	Carc. A3	-

**Classe de risco para a água (WGK)** : 2

**Teor de COV** : VOC (M/M): 100%

Regulamentos Internacionais

Substâncias químicas pertencentes à lista I, II e III da Convenção sobre Armas Químicas

Não listado.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### [Protocolo de Montreal \(Anexos A, B, C, E\)](#)

Não listado.

### [Convenção de Estocolmo para poluentes orgânicos persistentes](#)

Não listado.

### [Convenção de Roterdão sobre Consentimento Informado Prévio \(PIC\)](#)

Não listado.

### [Protocolo UNECE de Aarhus sobre POPs e metais pesados](#)

Não listado.

### [Lista de existências](#)

<a href="#">Austrália</a>	: Este material está presente em listas ou inventários, ou está isento.
<a href="#">Canadá</a>	: Este material está presente em listas ou inventários, ou está isento.
<a href="#">China</a>	: Este material está presente em listas ou inventários, ou está isento.
<a href="#">Europa</a>	: Este material está presente em listas ou inventários, ou está isento.
<a href="#">Japão</a>	: <b>Inventário do Japão (ENCS) (Substâncias Químicas Existentes e Novas):</b> Não determinado. <b>Inventário do Japão (ISHL):</b> Não determinado.
<a href="#">Malásia</a>	: Não determinado.
<a href="#">Nova Zelândia</a>	: Este material está presente em listas ou inventários, ou está isento.
<a href="#">Filipinas</a>	: Este material está presente em listas ou inventários, ou está isento.
<a href="#">República da Coreia</a>	: Este material está presente em listas ou inventários, ou está isento.
<a href="#">Taiwan</a>	: Este material está presente em listas ou inventários, ou está isento.
<a href="#">Tailândia</a>	: Não determinado.
<a href="#">Turquia</a>	: Este material está presente em listas ou inventários, ou está isento.
<a href="#">Estados Unidos</a>	: Este material está presente em listas ou inventários, ou está isento.
<a href="#">Vietname</a>	: Não determinado.

**15.2 Avaliação da segurança química** : Completas.

## SECÇÃO 16: Outras informações

Indicar as informações que foram alteradas em relação à versão anterior.

**Abreviaturas e siglas** : ATE = Toxicidade Aguda Estimada  
CLP = Regulamentação para classificação, rotulagem e embalagem [Regulamentação (EC) No. 1272/2008]  
DMEL = Nível Derivado de Efeito Mínimo  
DNEL = Nível Derivado sem Efeito  
EUH declaração = CLP-declaração de perigos específicos  
PBT = Persistente, Bioacumulável e Tóxico  
PNEC = Concentração previsível sem efeito  
RRN = REACH Número de Registro  
mPmB = Muito Persistente e Muito Bioacumulável

[Procedimento utilizado para derivar a classificação de acordo com o regulamento \(CE\) N.º 1272/2008 \[CLP/GHS\]](#)

Fuels, diesel

## SECÇÃO 16: Outras informações

Classificação	Justificação
Flam. Liq. 3, H226	Com base em dados de testes
Acute Tox. 4, H332	Com base em dados de testes
Skin Irrit. 2, H315	Com base em dados de testes
Carc. 2, H351 (dérmico)	Com base em dados de testes
STOT RE 2, H373 (dérmico)	Com base em dados de testes
STOT RE 2, H373 (inalação)	Com base em dados de testes
Asp. Tox. 1, H304	Com base em dados de testes
Aquatic Chronic 2, H411	Com base em dados de testes

### Texto completo das declarações H abreviadas

H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315	Provoca irritação cutânea.
H332	Nocivo por inalação.
H351 (dérmico)	Suspeito de provocar cancro em contato com a pele.
H373 (dérmico)	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida em contato com a pele.
H373 (inalação)	Pode afectar os órgãos após exposição prolongada ou repetida se inalado.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

### Texto completo das classificações [CLP/GHS]

Acute Tox. 4, H332	TOXICIDADE AGUDA (inalação) - Categoria 4
Aquatic Chronic 2, H411	PERIGO (CRÓNICO) DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 2
Asp. Tox. 1, H304	PERIGO DE ASPIRAÇÃO - Categoria 1
Carc. 2, H351 (dérmico)	CARCINOGENICIDADE (dérmico) - Categoria 2
Flam. Liq. 3, H226	LÍQUIDOS INFLAMÁVEIS - Categoria 3
Skin Irrit. 2, H315	CORROSÃO/IRRITAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 2
STOT RE 2, H373 (dérmico)	TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS - EXPOSIÇÃO REPETIDA (dérmico) - Categoria 2
STOT RE 2, H373 (inalação)	TOXICIDADE PARA ÓRGÃOS-ALVO ESPECÍFICOS - EXPOSIÇÃO REPETIDA (inalação) - Categoria 2

**Recomendações quanto à formação profissional** : Garantir que os operadores têm formação para minimizar a exposição.

**Data de impressão** : 01-10-2018

**Data de lançamento/ Data da revisão** : 01-10-2018

**Data da edição anterior** : 30-05-2016

**Versão** : 1.05

**Preparado por** : Kuwait Petroleum Research & Technology B.V., The Netherlands

### Observação ao Leitor

As informações nesta Ficha de Segurança são baseadas nos nossos conhecimentos actuais e nas leis gerais. O produto não deve ser utilizado para outros fins que não os especificados na secção 1 e sem primeiro obter instruções escritas de manipulação. É sempre da responsabilidade do utilizador tomar todos os passos necessários para preencher os requisitos estabelecidos nos regulamentos locais e na legislação. A informação desta Ficha de Segurança é um meio para descrever os requisitos de segurança do nosso produto. Não deverá ser considerada uma garantia das propriedades dos produtos.



# Anexo(a) a Ficha de Dados de Segurança alargada



Industrial

## Identificação da substância ou mistura

**Definição do produto** : UVCB  
**Nome do Produto** : Fuels, diesel

### Secção 1 Título

**Título curto do cenário de exposição** : Manufacture of Gas Oils (vacuum, hydrocracked & distillate fuels) H304/non-H304, H315, H332, H351, H373, H411 - Industrial

**Lista de descritores de utilizações** : **Nome da utilização identificada:** Fabricação da substância  
**Categoria de processo:** PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC15  
**Substância fornecida para essa utilização na forma de:** Como tal  
**Sector de utilização final:** SU03, SU08, SU09  
**Vida útil subsequente relevante para essa utilização:** Não.  
**Categoria que libera para o meio ambiente:** ERC01, ESVOC SPERC 1.1.v1  
**Sector de mercado por tipo de produto químico:** PC13  
**Categoria do artigo relacionado com a vida útil subsequente:** Não é aplicável.

**Processos e actividades cobertos pelo cenário de exposição** : Fabricação da substância ou utilização como substância intermédia ou produto químico industrial ou agente de extracção em sistemas fechados ou confinados. Inclui exposições incidentais durante a reciclagem/recuperação, transferências de material, armazenamento, amostragem, actividades laboratoriais associadas, manutenção e carregamento (incluindo embarcações marítimas/barcaças, meios de transporte ferroviários/rodoviários e recipientes para granel).

**Método de avaliação** : Consulte a secção 3.

### Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

#### Secção 2,1 Controlo da exposição dos consumidores

**Concentração da substância na mistura ou artigo** : Cobre percentagens da substância no produto até 100% (excepto indicação em contrário).

**Estado físico** : Líquido, Com potencial de geração de aerossóis.  
Pressão de vapor, líquido <0,5 kPa em condições de pressão e temperatura normais

**Frequência e duração da utilização/exposição** : Cobre exposições diárias até 8 horas

**Outras condições que afetam a exposição dos funcionários** : A operação é realizada a temperatura elevada (> 20°C acima da temperatura ambiente) Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho

#### Cenários contributivos: Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

Medidas gerais aplicáveis a todas as actividades: Controlar qualquer potencial exposição utilizando medidas como sistemas confinados ou fechados, instalações correctamente concebidas e mantidas e bons padrões de ventilação geral. Drenar os sistemas e as linhas de transferência antes de quebrar o confinamento. Sempre que possível, drenar e irrigar o equipamento antes da manutenção.

Nos casos de potencial exposição: Assegurar-se de que o pessoal relevante está informado sobre a natureza da exposição e ciente das acções básicas para minimizar as exposições; assegurar-se da disponibilidade de equipamento de protecção individual adequado; limpar os derrames e eliminar os resíduos de acordo com as exigências regulamentares; monitorizar a eficácia das medidas de controlo; ter em consideração a necessidade de vigilância sanitária; identificar e implementar acções correctivas.

Medidas gerais (irritantes da pele): Evitar o contacto directo da pele com o produto. Identificar áreas potenciais de contacto indirecto com a pele. Utilizar luvas (testadas segundo a norma EN374) em caso de probabilidade de contacto das mãos com a substância. Limpar as contaminações/os derrames logo que ocorram. Lavar

## Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

imediatamente qualquer contaminação da pele. Prestar formação básica aos funcionários para evitar/minimizar as exposições e relatar quaisquer problemas cutâneos que possam surgir.

Exposições gerais (sistemas fechados): Manusear a substância em sistema fechado.

Exposições gerais (sistemas abertos): Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Amostragem no processo: Não foram identificadas outras medidas específicas.

Carregamento e descarregamento fechado a granel: Manusear a substância em sistema fechado. Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Carregamento e descarregamento aberto a granel: Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Limpeza e manutenção de equipamento: Drenar e irrigar o sistema antes do período inicial de utilização ou da manutenção do equipamento. Utilizar luvas resistentes a produtos químicos (testadas segundo a norma EN374) em combinação com o treinamento «básico» dos funcionários.

Actividades laboratoriais: Não foram identificadas outras medidas específicas.

Armazenamento de produtos a granel: Armazenar a substância em sistema fechado.

### Secção 2.2 Controlo da exposição ambiental

**Características do produto** : A substância é uma substância UVCB complexa.. Predominantemente hidrófobo

**Quantidades utilizadas** : Fracção da tonelagem na UE utilizada na região 0.1  
Tonelagem de utilização regional 2.8E7  
Fracção da tonelagem regional utilizada localmente 0.021  
Tonelagem anual do local 6.0e5  
Tonelagem diária máxima do local 2.0e6

**Frequência e duração da utilização** : Libertação contínua  
Dias de emissão 300

**Factores ambientais não influenciados pela gestão dos riscos** : Factor de diluição de água doce local 10  
Factor de diluição de água do mar local 100

**Outras condições que afetam a exposição ambiental** : Fracção de libertação para a atmosfera proveniente do processo (libertação inicial anterior à MGR) 1.0E-2  
Fracção de libertação para águas residuais proveniente do processo (libertação inicial anterior à MGR) 3.0E-5  
Fracção de libertação para o solo proveniente do processo (libertação inicial anterior à MGR) 0.0001

**Condições e medidas técnicas a nível do processo (fonte) destinadas a impedir libertações e emissões** : As práticas comuns variam entre locais, pelo que foram utilizadas estimativas prudentes da libertação pelo processo.

**Condições técnicas nas instalações e medidas destinadas a reduzir ou limitar as descargas, as emissões para a atmosfera e as emissões para o solo** : O risco proveniente da exposição ambiental é provocado pelos sedimentos de água doce. Evitar a descarga de substância não dissolvida para as águas residuais do local ou a sua recuperação a partir destas. Se descarregadas para estação de tratamento de águas residuais municipal, não é necessário o tratamento local de águas residuais. É necessário o tratamento das águas residuais no local. Tratar as emissões para atmosfera para proporcionar uma eficiência de remoção típica de 90  
Tratar localmente águas residuais (antes de receber descargas de água) para proporcionar uma eficiência de remoção exigida de 90.3  
Se descarregado numa estação de tratamento de águas residuais municipal, fornecer a eficácia local de remoção de águas residuais necessária de 0

**Medidas organizacionais para impedir/limitar libertações e emissões a partir das instalações** : Evitar a descarga de substância não dissolvida para as águas residuais do local ou a sua recuperação a partir destas. Não aplicar lamas industriais a solos naturais. As lamas de depuração devem ser incineradas, conservadas ou regeneradas.

## Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

**Condições e medidas relacionadas com estação de tratamento de águas residuais** : Estimativa da remoção da substância de águas residuais através do tratamento local de resíduos 94.1  
Eficácia total de remoção de águas residuais após medidas de gestão de risco (Risk Management Measures, RMM) no local ou fora do local (estação de tratamento municipal) 94.1  
Tonelagem máxima permitida no local ( $M_{\text{safe}}$ ) com base na libertação após remoção total por tratamento das águas residuais 3.3E6  
Caudal pressuposto da estação local de tratamento de resíduos 10000

**Condições e medidas relacionadas com o tratamento externo de resíduos para eliminação** : Durante a fabricação não é gerado qualquer resíduo da substância.

**Condições e medidas relacionadas com a recuperação externa de resíduos** : Durante a fabricação não é gerado qualquer resíduo da substância.

**Cenários contributivos: Condições operacionais e medidas de gestão de riscos**

## Secção 3 Estimativa da exposição e referência à sua fonte

### Secção 3.1: Saúde

**Avaliação da exposição (humana):** : Excepto indicação em contrário, foi utilizada a ferramenta ECETOC TRA para estimar as exposições no local de trabalho.

**Estimativa da exposição e referência à respetiva fonte** : Não disponível.

### Secção 3.2: Ambiente

**Avaliação da exposição (ambiente):** : Método de Hidrocarbonetos em Bloco (Petrorisk)

**Estimativa da exposição e referência à respetiva fonte** : Não disponível.

## Secção 4 Guia de orientação para verificar o cumprimento relativamente aos cenários de exposição

**Saúde** : Não é de esperar que as exposições previstas excedam o DN(M)EL quando as medidas de gestão de riscos/condições operacionais indicadas na secção 2 são implementadas. Quando são adoptadas outras medidas de gestão de riscos/condições operacionais, os utilizadores devem assegurar-se de que os riscos são geridos e mantidos a níveis pelo menos equivalentes. Os dados relativos aos riscos disponíveis não permitem a derivação de um DNEL para efeitos dérmicos irritantes. Os dados relativos aos riscos não suportam a necessidade de um DNEL para ser estabelecido para outros efeitos na saúde. As medidas de gestão de risco são baseadas na caracterização qualitativa do risco.

**Ambiente** : A guia de orientação pressupõe condições de funcionamento que podem não ser aplicáveis a todos os locais; assim, pode ser necessário um escalonamento para definir medidas de gestão de riscos adequadas especificamente ao local. A eficiência de remoção exigida para as águas residuais pode ser atingida utilizando tecnologias internas/externas ao local, isoladamente ou em combinação. A eficiência de remoção exigida para a atmosfera pode ser atingida utilizando tecnologias no local, isoladamente ou em combinação. A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo. As avaliações locais escalonadas de refinarias na UE foram realizadas utilizando dados específicos do local e encontram-se anexadas no ficheiro PETRORISK - folha de trabalho "Produção específica do local". Se o escalonamento revelar uma condição de utilização insegura (ou seja, QCR > 1), são necessárias outras MGR ou uma avaliação da segurança química específica do local.

# Anexo(a) a Ficha de Dados de Segurança alargada



Industrial

## Identificação da substância ou mistura

**Definição do produto** : UVCB  
**Nome do Produto** : Fuels, diesel

### Secção 1 Título

**Título curto do cenário de exposição** : Distribution of Gas Oils (vacuum, hydrocracked & distillate fuels) H304/non-H304, H315, H332, H351, H373, H411 - Industrial

**Lista de descritores de utilizações** : **Nome da utilização identificada:** Distribuição da substância  
**Categoria de processo:** PROC04, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC15  
**Substância fornecida para essa utilização na forma de:** Como tal  
**Sector de utilização final:** SU03  
**Vida útil subsequente relevante para essa utilização:** Não.  
**Categoria que libera para o meio ambiente:** ERC01, ERC02, ERC03, ERC04, ERC05, ERC06a, ERC06b, ERC06c, ERC06d, ERC07, ESVOC SPERC 1.1b.v1  
**Sector de mercado por tipo de produto químico:** PC13  
**Categoria do artigo relacionado com a vida útil subsequente:** Não é aplicável.

**Processos e actividades cobertos pelo cenário de exposição** : Carregamento a granel (incluindo embarcações marítimas/barcaças, meios de transporte ferroviários/rodoviários e carregamento de IBC) da substância em sistemas fechados ou confinados, incluindo exposições incidentais durante a sua amostragem, armazenamento, descarregamento, manutenção e actividades laboratoriais associadas.

**Método de avaliação** : Consulte a secção 3.

### Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

#### Secção 2,1 Controlo da exposição dos consumidores

**Concentração da substância na mistura ou artigo** : Cobre percentagens da substância no produto até 100% (excepto indicação em contrário).

**Estado físico** : Líquido, Com potencial de geração de aerossóis.  
Pressão de vapor, líquido <0,5 kPa em condições de pressão e temperatura normais

**Frequência e duração da utilização/exposição** : Cobre exposições diárias até 8 horas

**Outras condições que afetam a exposição dos funcionários** : A operação é realizada a temperatura elevada (> 20°C acima da temperatura ambiente) Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho

#### Cenários contributivos: Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

Medidas gerais aplicáveis a todas as actividades: Controlar qualquer potencial exposição utilizando medidas como sistemas confinados ou fechados, instalações correctamente concebidas e mantidas e bons padrões de ventilação geral. Drenar os sistemas e as linhas de transferência antes de quebrar o confinamento. Sempre que possível, drenar e irrigar o equipamento antes da manutenção.

Nos casos de potencial exposição: Assegurar-se de que o pessoal relevante está informado sobre a natureza da exposição e ciente das acções básicas para minimizar as exposições; assegurar-se da disponibilidade de equipamento de protecção individual adequado; limpar os derrames e eliminar os resíduos de acordo com as exigências regulamentares; monitorizar a eficácia das medidas de controlo; ter em consideração a necessidade de vigilância sanitária; identificar e implementar acções correctivas.

Medidas gerais (irritantes da pele): Evitar o contacto directo da pele com o produto. Identificar áreas potenciais de contacto indirecto com a pele. Utilizar luvas (testadas segundo a norma EN374) em caso de probabilidade de contacto das mãos com a substância. Limpar as contaminações/os derrames logo que ocorram. Lavar imediatamente qualquer contaminação da pele. Prestar formação básica aos funcionários para evitar/minimizar as

**Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos**

exposições e relatar quaisquer problemas cutâneos que possam surgir.

Exposições gerais (sistemas fechados): Manusear a substância em sistema fechado.

Exposições gerais (sistemas abertos): Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Amostragem no processo: Não foram identificadas outras medidas específicas.

Actividades laboratoriais: Não foram identificadas outras medidas específicas.

Carregamento e descarregamento fechado a granel: Manusear a substância em sistema fechado. Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Carregamento e descarregamento aberto a granel: Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Enchimento de embalagens pesadas e embalagens pequenas: Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Limpeza e manutenção de equipamento: Drenar e irrigar o sistema antes do período inicial de utilização ou da manutenção do equipamento. Utilizar luvas resistentes a produtos químicos (testadas segundo a norma EN374) em combinação com o treinamento «básico» dos funcionários.

Armazenamento de produtos a granel: Armazenar a substância em sistema fechado.

**Secção 2.2 Controlo da exposição ambiental**

<b>Características do produto</b>	: A substância é uma substância UVCB complexa.. Predominantemente hidrófobo
<b>Quantidades utilizadas</b>	: Fracção da tonelagem na UE utilizada na região 0.1 Tonelagem de utilização regional 2.8E7 Fracção da tonelagem regional utilizada localmente 0.002 Tonelagem anual do local 5.6E4 Tonelagem diária máxima do local 1.9E5
<b>Frequência e duração da utilização</b>	: Libertação contínua Dias de emissão 300
<b>Factores ambientais não influenciados pela gestão dos riscos</b>	: Factor de diluição de água doce local 10 Factor de diluição de água do mar local 100
<b>Outras condições que afetam a exposição ambiental</b>	: Fracção de libertação para a atmosfera proveniente do processo (libertação inicial anterior à MGR) 1.0E-3 Fracção de libertação para águas residuais proveniente do processo (libertação inicial anterior à MGR) 1.0E-6 Fracção de libertação para o solo proveniente do processo (libertação inicial anterior à MGR) 0.00001
<b>Condições e medidas técnicas a nível do processo (fonte) destinadas a impedir libertações e emissões</b>	: As práticas comuns variam entre locais, pelo que foram utilizadas estimativas prudentes da libertação pelo processo.
<b>Condições técnicas nas instalações e medidas destinadas a reduzir ou limitar as descargas, as emissões para a atmosfera e as emissões para o solo</b>	: O risco proveniente da exposição ambiental é provocado por humanos através de exposição indirecta (principalmente ingestão). Evitar a descarga de substância não dissolvida para as águas residuais do local ou a sua recuperação a partir destas. Não é necessário tratamento das águas residuais. Tratar as emissões para atmosfera para proporcionar uma eficiência de remoção típica de 90 Tratar localmente águas residuais (antes de receber descargas de água) para proporcionar uma eficiência de remoção exigida de 0 Se descarregado numa estação de tratamento de águas residuais municipal, fornecer a eficácia local de remoção de águas residuais necessária de 0
<b>Medidas organizacionais para impedir/limitar libertações e emissões a partir das instalações</b>	: Evitar a descarga de substância não dissolvida para as águas residuais do local ou a sua recuperação a partir destas. Não aplicar lamas industriais a solos naturais. As lamas de depuração devem ser incineradas, conservadas ou regeneradas.

## Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

- Condições e medidas relacionadas com estação de tratamento de águas residuais** : Estimativa da remoção da substância de águas residuais através do tratamento local de resíduos 94.1  
Eficácia total de remoção de águas residuais após medidas de gestão de risco (Risk Management Measures, RMM) no local ou fora do local (estação de tratamento municipal) 94.1  
Tonelagem máxima permitida no local ( $M_{safe}$ ) com base na libertação após remoção total por tratamento das águas residuais 2.9E6  
Caudal pressuposto da estação local de tratamento de resíduos 2000
- Condições e medidas relacionadas com o tratamento externo de resíduos para eliminação** : O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.
- Condições e medidas relacionadas com a recuperação externa de resíduos** : A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.

**Cenários contributivos: Condições operacionais e medidas de gestão de riscos**

## Secção 3 Estimativa da exposição e referência à sua fonte

### Secção 3.1: Saúde

- Avaliação da exposição (humana):** : Excepto indicação em contrário, foi utilizada a ferramenta ECETOC TRA para estimar as exposições no local de trabalho.
- Estimativa da exposição e referência à respetiva fonte** : Não disponível.

### Secção 3.2: Ambiente

- Avaliação da exposição (ambiente):** : Método de Hidrocarbonetos em Bloco (Petrorisk)
- Estimativa da exposição e referência à respetiva fonte** : Não disponível.

## Secção 4 Guia de orientação para verificar o cumprimento relativamente aos cenários de exposição

- Saúde** : Não é de esperar que as exposições previstas excedam o DN(M)EL quando as medidas de gestão de riscos/condições operacionais indicadas na secção 2 são implementadas. Quando são adoptadas outras medidas de gestão de riscos/condições operacionais, os utilizadores devem assegurar-se de que os riscos são geridos e mantidos a níveis pelo menos equivalentes. Os dados relativos aos riscos disponíveis não permitem a derivação de um DNEL para efeitos dérmicos irritantes. Os dados relativos aos riscos não suportam a necessidade de um DNEL para ser estabelecido para outros efeitos na saúde. As medidas de gestão de risco são baseadas na caracterização qualitativa do risco.
- Ambiente** : A guia de orientação pressupõe condições de funcionamento que podem não ser aplicáveis a todos os locais; assim, pode ser necessário um escalonamento para definir medidas de gestão de riscos adequadas especificamente ao local. A eficiência de remoção exigida para as águas residuais pode ser atingida utilizando tecnologias internas/externas ao local, isoladamente ou em combinação. A eficiência de remoção exigida para a atmosfera pode ser atingida utilizando tecnologias no local, isoladamente ou em combinação. A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.

# Anexo(a) a Ficha de Dados de Segurança alargada



Industrial

## Identificação da substância ou mistura

**Definição do produto** : UVCB  
**Nome do Produto** : Fuels, diesel

### Secção 1 Título

**Título curto do cenário de exposição** : Formulation & (Re)packing of Gas Oils (vacuum, hydrocracked & distillate fuels) H304/non-H304, H315, H332, H351, H373, H411 - Industrial

**Lista de descritores de utilizações** : **Nome da utilização identificada:** Formulação e (re)embalagem de substâncias e misturas  
**Categoria de processo:** PROC01, PROC02, PROC03, PROC04, PROC05, PROC08a, PROC08b, PROC09, PROC14, PROC15  
**Substância fornecida para essa utilização na forma de:** Como tal  
**Sector de utilização final:** SU03, SU10  
**Vida útil subsequente relevante para essa utilização:** Não.  
**Categoria que libera para o meio ambiente:** ERC02, ESVOC SPERC 2.2.v1  
**Sector de mercado por tipo de produto químico:** PC13  
**Categoria do artigo relacionado com a vida útil subsequente:** Não é aplicável.

**Processos e actividades cobertos pelo cenário de exposição** : Formulação da substância e respectivas misturas em operações descontínuas ou contínuas em sistemas fechados ou confinados, incluindo exposições incidentais durante o armazenamento, transferências de material, mistura, manutenção, amostragem e actividades laboratoriais associadas.

**Método de avaliação** : Consulte a secção 3.

### Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

#### Secção 2,1 Controlo da exposição dos consumidores

**Concentração da substância na mistura ou artigo** : Cobre percentagens da substância no produto até 100% (excepto indicação em contrário).

**Estado físico** : Líquido, Com potencial de geração de aerossóis.  
Pressão de vapor, líquido <0,5 kPa em condições de pressão e temperatura normais

**Frequência e duração da utilização/exposição** : Cobre exposições diárias até 8 horas

**Outras condições que afetam a exposição dos funcionários** : Pressupõe que a utilização não decorre a mais de 20°C acima da temperatura ambiente, excepto indicação em contrário. Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho

#### Cenários contributivos: Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

Medidas gerais aplicáveis a todas as actividades: Controlar qualquer potencial exposição utilizando medidas como sistemas confinados ou fechados, instalações correctamente concebidas e mantidas e bons padrões de ventilação geral. Drenar os sistemas e as linhas de transferência antes de quebrar o confinamento. Sempre que possível, drenar e irrigar o equipamento antes da manutenção.

Nos casos de potencial exposição: Assegurar-se de que o pessoal relevante está informado sobre a natureza da exposição e ciente das acções básicas para minimizar as exposições; assegurar-se da disponibilidade de equipamento de protecção individual adequado; limpar os derrames e eliminar os resíduos de acordo com as exigências regulamentares; monitorizar a eficácia das medidas de controlo; ter em consideração a necessidade de vigilância sanitária; identificar e implementar acções correctivas.

Medidas gerais (irritantes da pele): Evitar o contacto directo da pele com o produto. Identificar áreas potenciais de contacto indirecto com a pele. Utilizar luvas (testadas segundo a norma EN374) em caso de probabilidade de contacto das mãos com a substância. Limpar as contaminações/os derrames logo que ocorram. Lavar imediatamente qualquer contaminação da pele. Prestar formação básica aos funcionários para evitar/minimizar as

## **Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos**

exposições e relatar quaisquer problemas cutâneos que possam surgir.

Exposições gerais (sistemas fechados): Manusear a substância em sistema fechado.

Exposições gerais (sistemas abertos): Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Processos descontínuos a temperaturas elevadas: Proporcionar ventilação com extracção nos pontos em que ocorram emissões.

Amostragem no processo: Não foram identificadas outras medidas específicas.

Transferências de embalagens pesadas/descontínuas: Utilizar bombas de tambor para esvaziar com cuidado da embalagem. Utilizar luvas resistentes a produtos químicos (testadas segundo a norma EN374) em combinação com o treinamento «básico» dos funcionários.

Transferências a granel: Manusear a substância em sistema fechado. Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Operações de mistura (sistemas abertos): Proporcionar ventilação com extracção nos pontos em que ocorram emissões. Utilizar luvas resistentes a produtos químicos (testadas segundo a norma EN374) em combinação com o treinamento «básico» dos funcionários.

Produção ou preparação de artigos por aglomeração a frio, compressão, extrusão ou peletização: Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Enchimento de embalagens pesadas e embalagens pequenas: Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Actividades laboratoriais: Não foram identificadas outras medidas específicas.

Limpeza e manutenção de equipamento: Drenar e irrigar o sistema antes do período inicial de utilização ou da manutenção do equipamento. Utilizar luvas resistentes a produtos químicos (testadas segundo a norma EN374) em combinação com o treinamento «básico» dos funcionários.

Armazenagem: Armazenar a substância em sistema fechado.

### **Secção 2.2 Controlo da exposição ambiental**

**Características do produto** : A substância é uma substância UVCB complexa.. Predominantemente hidrófobo

**Quantidades utilizadas** : Fracção da tonelagem na UE utilizada na região0.1  
Tonelagem de utilização regional2.8E7  
Fracção da tonelagem regional utilizada localmente0.0011  
Tonelagem anual do local3.0E4  
Tonelagem diária máxima do local1.0E5

**Frequência e duração da utilização** : Libertação contínua  
Dias de emissão300

**Factores ambientais não influenciados pela gestão dos riscos** : Factor de diluição de água doce local10  
Factor de diluição de água do mar local100

**Outras condições que afetam a exposição ambiental** : Fracção de libertação para a atmosfera proveniente do processo (após MGR típica no local em conformidade com as exigências da Directiva Europeia em matéria de emissão de solventes)1.0E-2  
Fracção de libertação para águas residuais proveniente do processo (libertação inicial anterior à MGR)2.0E-5  
Fracção de libertação para o solo proveniente do processo (libertação inicial anterior à MGR)0.0001

**Condições e medidas técnicas a nível do processo (fonte) destinadas a impedir libertações e emissões** : As práticas comuns variam entre locais, pelo que foram utilizadas estimativas prudentes da libertação pelo processo.



## Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

<p><b>Condições técnicas nas instalações e medidas destinadas a reduzir ou limitar as descargas, as emissões para a atmosfera e as emissões para o solo</b></p>	<p>: O risco proveniente da exposição ambiental é provocado pelos sedimentos de água doce. Evitar a descarga de substância não dissolvida para as águas residuais do local ou a sua recuperação a partir destas. Se descarregadas para estação de tratamento de águas residuais municipal, não é necessário o tratamento local de águas residuais.</p> <p>Tratar as emissões para atmosfera para proporcionar uma eficiência de remoção típica de 0</p> <p>Tratar localmente águas residuais (antes de receber descargas de água) para proporcionar uma eficiência de remoção exigida de 59.9</p> <p>Se descarregado numa estação de tratamento de águas residuais municipal, fornecer a eficácia local de remoção de águas residuais necessária de 0</p>
<p><b>Medidas organizacionais para impedir/limitar libertações e emissões a partir das instalações</b></p>	<p>: Evitar a descarga de substância não dissolvida para as águas residuais do local ou a sua recuperação a partir destas. Não aplicar lamas industriais a solos naturais. As lamas de depuração devem ser incineradas, conservadas ou regeneradas.</p>
<p><b>Condições e medidas relacionadas com estação de tratamento de águas residuais</b></p>	<p>: Estimativa da remoção da substância de águas residuais através do tratamento local de resíduos 94.1</p> <p>Eficácia total de remoção de águas residuais após medidas de gestão de risco (Risk Management Measures, RMM) no local ou fora do local (estação de tratamento municipal) 94.1</p> <p>Tonelagem máxima permitida no local (<math>M_{safe}</math>) com base na libertação após remoção total por tratamento das águas residuais 6.8E5</p> <p>Caudal pressuposto da estação local de tratamento de resíduos 2000</p>
<p><b>Condições e medidas relacionadas com o tratamento externo de resíduos para eliminação</b></p>	<p>: O tratamento e a eliminação externos dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.</p>
<p><b>Condições e medidas relacionadas com a recuperação externa de resíduos</b></p>	<p>: A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.</p>
<p><b>Cenários contributivos: Condições operacionais e medidas de gestão de riscos</b></p>	

## Secção 3 Estimativa da exposição e referência à sua fonte

### Secção 3.1: Saúde

<p><b>Avaliação da exposição (humana):</b></p>	<p>: Excepto indicação em contrário, foi utilizada a ferramenta ECETOC TRA para estimar as exposições no local de trabalho.</p>
<p><b>Estimativa da exposição e referência à respetiva fonte</b></p>	<p>: Não disponível.</p>

### Secção 3.2: Ambiente

<p><b>Avaliação da exposição (ambiente):</b></p>	<p>: Método de Hidrocarbonetos em Bloco (Petrorisk)</p>
<p><b>Estimativa da exposição e referência à respetiva fonte</b></p>	<p>: Não disponível.</p>

## Secção 4 Guia de orientação para verificar o cumprimento relativamente aos cenários de exposição

**Secção 4 Guia de orientação para verificar o cumprimento relativamente aos cenários de exposição**

**Saúde**

: Não é de esperar que as exposições previstas excedam o DN(M)EL quando as medidas de gestão de riscos/condições operacionais indicadas na secção 2 são implementadas. Quando são adoptadas outras medidas de gestão de riscos/condições operacionais, os utilizadores devem assegurar-se de que os riscos são geridos e mantidos a níveis pelo menos equivalentes. Os dados relativos aos riscos disponíveis não permitem a derivação de um DNEL para efeitos dérmicos irritantes. Os dados relativos aos riscos não suportam a necessidade de um DNEL para ser estabelecido para outros efeitos na saúde. As medidas de gestão de risco são baseadas na caracterização qualitativa do risco.

**Ambiente**

: A guia de orientação pressupõe condições de funcionamento que podem não ser aplicáveis a todos os locais; assim, pode ser necessário um escalonamento para definir medidas de gestão de riscos adequadas especificamente ao local. A eficiência de remoção exigida para as águas residuais pode ser atingida utilizando tecnologias internas/externas ao local, isoladamente ou em combinação. A eficiência de remoção exigida para a atmosfera pode ser atingida utilizando tecnologias no local, isoladamente ou em combinação. A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.

# Anexo(a) a Ficha de Dados de Segurança alargada



Industrial

## Identificação da substância ou mistura

**Definição do produto** : UVCB  
**Nome do Produto** : Fuels, diesel

### Secção 1 Título

**Título curto do cenário de exposição** : Uses of Gas Oils (vacuum, hydrocracked & distillate fuels) H304/non-H304, H315, H332, H351, H373, H411as a Fuel - Professional

**Lista de descritores de utilizações** : **Nome da utilização identificada:** Utilizar em combustível  
**Categoria de processo:** PROC01, PROC02, PROC03, PROC08a, PROC08b, PROC16  
**Substância fornecida para essa utilização na forma de:** Como tal  
**Sector de utilização final:** SU22  
**Vida útil subsequente relevante para essa utilização:** Não.  
**Categoria que libera para o meio ambiente:** ERC09a, ERC09b, ESVOC SPERC 9.12b.v1  
**Sector de mercado por tipo de produto químico:** PC13  
**Categoria do artigo relacionado com a vida útil subsequente:** Não é aplicável.

**Processos e actividades cobertos pelo cenário de exposição** : Cobre a utilização como combustível (ou aditivo para combustíveis) e inclui actividades associadas à sua transferência, utilização, manutenção de equipamentos e manuseamento de resíduos.

**Método de avaliação** : Consulte a secção 3.

### Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

#### Secção 2,1 Controlo da exposição dos consumidores

**Concentração da substância na mistura ou artigo** : Cobre percentagens da substância no produto até 100% (excepto indicação em contrário).

**Estado físico** : Líquido , Com potencial de geração de aerossóis.  
Pressão de vapor, líquido <0,5 kPa em condições de pressão e temperatura normais

**Frequência e duração da utilização/exposição** : Cobre exposições diárias até 8 horas

**Outras condições que afetam a exposição dos funcionários** : Pressupõe que a utilização não decorre a mais de 20°C acima da temperatura ambiente, excepto indicação em contrário. Pressupõe que é implementado um bom padrão base de higiene no trabalho

#### Cenários contributivos: Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

Medidas gerais aplicáveis a todas as actividades: Controlar qualquer potencial exposição utilizando medidas como sistemas confinados ou fechados, instalações correctamente concebidas e mantidas e bons padrões de ventilação geral. Drenar os sistemas e as linhas de transferência antes de quebrar o confinamento. Sempre que possível, drenar e irrigar o equipamento antes da manutenção.

Nos casos de potencial exposição: Assegurar-se de que o pessoal relevante está informado sobre a natureza da exposição e ciente das acções básicas para minimizar as exposições; assegurar-se da disponibilidade de equipamento de protecção individual adequado; limpar os derrames e eliminar os resíduos de acordo com as exigências regulamentares; monitorizar a eficácia das medidas de controlo; ter em consideração a necessidade de vigilância sanitária; identificar e implementar acções correctivas.

Medidas gerais (irritantes da pele): Evitar o contacto directo da pele com o produto. Identificar áreas potenciais de contacto indirecto com a pele. Utilizar luvas (testadas segundo a norma EN374) em caso de probabilidade de contacto das mãos com a substância. Limpar as contaminações/os derrames logo que ocorram. Lavar imediatamente qualquer contaminação da pele. Prestar formação básica aos funcionários para evitar/minimizar as

## Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

exposições e relatar quaisquer problemas cutâneos que possam surgir.

Transferências a granel: Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Transferências de embalagens pesadas/descontínuas: Utilizar bombas de tambor para esvaziar com cuidado da embalagem. Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Reabastecimento de combustíveis: Utilizar luvas adequadas testadas segundo a norma EN374.

Utilizar em combustível (Sistema fechado): Proporcionar um bom padrão de ventilação geral (não menos que 3 a 5 renovações de ar por hora). ou Garantir que a operação é realizada no exterior.

Limpeza e manutenção de equipamento: Drenar e irrigar o sistema antes do período inicial de utilização ou da manutenção do equipamento. Utilizar luvas resistentes a produtos químicos (testadas segundo a norma EN374) em combinação com o treinamento «básico» dos funcionários.

Armazenagem: Armazenar a substância em sistema fechado.

### Secção 2.2 Controlo da exposição ambiental

- Características do produto** : A substância é uma substância UVCB complexa.. Predominantemente hidrófobo
- Quantidades utilizadas** : Fracção da tonelagem na UE utilizada na região 0.1  
Tonelagem de utilização regional 6.7E6  
Fracção da tonelagem regional utilizada localmente 0.0005  
Tonelagem anual do local 3.3E3  
Tonelagem diária máxima do local 9.2E3
- Frequência e duração da utilização** : Libertação contínua  
Dias de emissão 365
- Factores ambientais não influenciados pela gestão dos riscos** : Factor de diluição de água doce local 10  
Factor de diluição de água do mar local 100
- Outras condições que afetam a exposição ambiental** : Fracção de libertação para a atmosfera proveniente de utilização dispersiva generalizada (exclusivamente regional) 1.0E-4  
Fracção de libertação para águas residuais de utilização dispersiva generalizada 0.00001  
Fracção de libertação para o solo proveniente de utilização dispersiva generalizada (exclusivamente regional) 0.00001
- Condições e medidas técnicas a nível do processo (fonte) destinadas a impedir libertações e emissões** : As práticas comuns variam entre locais, pelo que foram utilizadas estimativas prudentes da libertação pelo processo.
- Condições técnicas nas instalações e medidas destinadas a reduzir ou limitar as descargas, as emissões para a atmosfera e as emissões para o solo** : O risco proveniente da exposição ambiental é provocado por humanos através de exposição indirecta (principalmente ingestão). Não é necessário tratamento das águas residuais.  
Tratar as emissões para atmosfera para proporcionar uma eficiência de remoção típica de N/A  
Tratar localmente águas residuais (antes de receber descargas de água) para proporcionar uma eficiência de remoção exigida de 0  
Se descarregado numa estação de tratamento de águas residuais municipal, fornecer a eficácia local de remoção de águas residuais necessária de 0
- Medidas organizacionais para impedir/limitar libertações e emissões a partir das instalações** : Evitar a descarga de substância não dissolvida para as águas residuais do local ou a sua recuperação a partir destas. Não aplicar lamas industriais a solos naturais. As lamas de depuração devem ser incineradas, conservadas ou regeneradas.

## Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

- Condições e medidas relacionadas com estação de tratamento de águas residuais** : Estimativa da remoção da substância de águas residuais através do tratamento local de resíduos 94.1  
Eficácia total de remoção de águas residuais após medidas de gestão de risco (Risk Management Measures, RMM) no local ou fora do local (estação de tratamento municipal) 94.1  
Tonelagem máxima permitida no local ( $M_{safe}$ ) com base na libertação após remoção total por tratamento das águas residuais 1.4E5  
Caudal pressuposto da estação local de tratamento de resíduos 2000
- Condições e medidas relacionadas com o tratamento externo de resíduos para eliminação** : Emissões por combustão limitadas pelo controlo necessário da emissão por exaustão. As emissões por combustão foram tidas em consideração na avaliação da exposição regional.
- Condições e medidas relacionadas com a recuperação externa de resíduos** : A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.

**Cenários contributivos: Condições operacionais e medidas de gestão de riscos**

## Secção 3 Estimativa da exposição e referência à sua fonte

### Secção 3.1: Saúde

- Avaliação da exposição (humana):** : Excepto indicação em contrário, foi utilizada a ferramenta ECETOC TRA para estimar as exposições no local de trabalho.
- Estimativa da exposição e referência à respetiva fonte** : Não disponível.

### Secção 3.2: Ambiente

- Avaliação da exposição (ambiente):** : Método de Hidrocarbonetos em Bloco (Petrorisk)
- Estimativa da exposição e referência à respetiva fonte** : Não disponível.

## Secção 4 Guia de orientação para verificar o cumprimento relativamente aos cenários de exposição

- Saúde** : Os dados relativos aos riscos disponíveis não permitem a derivação de um DNEL para efeitos dérmicos irritantes. As medidas de gestão de risco são baseadas na caracterização qualitativa do risco.
- Os dados relativos aos riscos não suportam a necessidade de um DNEL para ser estabelecido para outros efeitos na saúde. Usuários são recomendados para considerar os Limites de Exposição Ocupacional nacional ou outros valores equivalentes.
- Quando são adoptadas outras medidas de gestão de riscos/condições operacionais, os utilizadores devem assegurar-se de que os riscos são geridos e mantidos a níveis pelo menos equivalentes.
- Ambiente** : A guia de orientação pressupõe condições de funcionamento que podem não ser aplicáveis a todos os locais; assim, pode ser necessário um escalonamento para definir medidas de gestão de riscos adequadas especificamente ao local. A eficiência de remoção exigida para as águas residuais pode ser atingida utilizando tecnologias internas/externas ao local, isoladamente ou em combinação. A eficiência de remoção exigida para a atmosfera pode ser atingida utilizando tecnologias no local, isoladamente ou em combinação. A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo. As avaliações locais escalonadas de refinarias na UE foram realizadas utilizando dados específicos do local e encontram-se anexadas no ficheiro PETRORISK - folha de trabalho "Produção específica do local".

**Secção 4 Guia de orientação para verificar o cumprimento relativamente aos cenários de exposição**

# Anexo(a) a Ficha de Dados de Segurança alargada



Consumidor

## Identificação da substância ou mistura

**Definição do produto** : UVCB  
**Nome do Produto** : Fuels, diesel

### Secção 1 Título

**Título curto do cenário de exposição** : Uses of Gas Oils (vacuum, hydrocracked & distillate fuels) H304/non-H304, H315, H332, H351, H373, H411as a Fuel - Consumer

**Lista de descritores de utilizações** : **Nome da utilização identificada:** Utilizar em combustível - Consumidor  
**Substância fornecida para essa utilização na forma de:** Como tal  
**Sector de utilização final:** SU21  
**Vida útil subsequente relevante para essa utilização:** Não.  
**Categoria que libera para o meio ambiente:** ERC09a, ERC09b, ESVOC SPERC 9.12c.v1  
**Sector de mercado por tipo de produto químico:** PC13  
**Categoria do artigo relacionado com a vida útil subsequente:** Não é aplicável.

**Processos e actividades cobertos pelo cenário de exposição** : Cobre as utilizações pelo consumidor em combustíveis líquidos.

**Método de avaliação** : Consulte a secção 3.

### Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

#### Secção 2,1 Controlo da exposição dos consumidores

**Concentração da substância na mistura ou artigo** : Cobre percentagens da substância no produto até 100% (excepto indicação em contrário).

**Estado físico** : Pressão de vapor, líquido >10 kPa em condições de pressão e temperatura normais

**Quantidades utilizadas** : Por cada evento de utilização, cobre quantidades de utilização até .... 37500 g. Cobre uma área de contacto com a pele até 420 cm<sup>2</sup>. (Salvo disposição em contrário.)

**Frequência e duração da utilização/exposição** : Salvo disposição em contrário, Cobre a utilização até 0.143 utilizações por dia. Por cada evento de utilização, cobre a exposição até 2 horas.

#### Cenários contributivos: Condições operacionais e medidas de gestão de riscos

Categorias de produto [PC]: 13 - Combustíveis Líquido: reabastecimento de automóveis

Condições operacionais (consumidor): Cobre concentrações até 100 %. Cobre a utilização até 52 dias por ano.

Cobre a utilização até 1 utilizações por dia. Cobre uma área de contacto com a pele até 210.00 cm<sup>2</sup>. Por cada evento de utilização, cobre quantidades de utilização até .... 37500 g. Cobre a utilização em exteriores. Cobre a utilização em compartimentos com um tamanho de 100 m<sup>3</sup>. Por cada evento de utilização, cobre a exposição até 0.05 horas.

Medidas de gestão de riscos (MGR): Além das condições operacionais indicadas, não foi identificada qualquer medida específica de gestão de riscos.

Categorias de produto [PC]: 13 - Equipamento líquido para jardim - Utilização

Condições operacionais (consumidor): Cobre concentrações até 100 %. Cobre a utilização até 26 dias por ano.

Cobre a utilização até 1 utilizações por dia. Por cada evento de utilização, cobre quantidades de utilização até .... 750 g. Cobre a utilização em exteriores. Cobre a utilização em compartimentos com um tamanho de 100 m<sup>3</sup>. Por cada evento de utilização, cobre a exposição até 2.00 horas.

Medidas de gestão de riscos (MGR): Além das condições operacionais indicadas, não foi identificada qualquer medida específica de gestão de riscos.

Categorias de produto [PC]: 13 - Líquido: equipamento para jardim - reabastecimento

Condições operacionais (consumidor): Cobre concentrações até 100 %. Cobre a utilização até 26 dias por ano.

Cobre a utilização até 1 utilizações por dia. Cobre uma área de contacto com a pele até 420.00 cm<sup>2</sup>. Por cada evento

## **Secção 2 Condições operacionais e medidas de gestão de riscos**

de utilização, cobre quantidades de utilização até .... 750 g. Cobre a utilização numa garagem para um automóvel (34 m<sup>3</sup>) sob ventilação típica. Cobre a utilização em compartimentos com um tamanho de 34 m<sup>3</sup>. Por cada evento de utilização, cobre a exposição até 0.03 horas.

Medidas de gestão de riscos (MGR): Além das condições operacionais indicadas, não foi identificada qualquer medida específica de gestão de riscos.

### **Secção 2.2 Controlo da exposição ambiental**

<b>Características do produto</b>	: A substância é uma substância UVCB complexa. Predominantemente hidrófobo
<b>Quantidades utilizadas</b>	: Fracção da tonelagem na UE utilizada na região 0.1 Tonelagem de utilização regional 1.6E7 Fracção da tonelagem regional utilizada localmente 0.0005 Tonelagem anual do local 8.2E3 Tonelagem diária máxima do local 2.3E4
<b>Frequência e duração da utilização</b>	: Libertação contínua Dias de emissão 365
<b>Factores ambientais não influenciados pela gestão dos riscos</b>	: Factor de diluição de água doce local 10 Factor de diluição de água do mar local 100
<b>Outras condições que afetam a exposição ambiental</b>	: O risco proveniente da exposição ambiental é provocado por humanos através de exposição indirecta (principalmente ingestão). Fracção de libertação para a atmosfera proveniente de utilização dispersiva generalizada (exclusivamente regional) 1.0E-4 Fracção de libertação para águas residuais de utilização dispersiva generalizada 0.00001 Fracção de libertação para o solo proveniente de utilização dispersiva generalizada (exclusivamente regional) 0.00001
<b>Condições e medidas relacionadas com estação de tratamento de águas residuais</b>	: Estimativa da remoção da substância de águas residuais através do tratamento local de resíduos 94.1 Tonelagem máxima permitida no local (M <sub>safe</sub> ) com base na libertação após remoção total por tratamento das águas residuais 3.5E5 Caudal pressuposto da estação local de tratamento de resíduos 2000
<b>Condições e medidas relacionadas com o tratamento externo de resíduos para eliminação</b>	: Emissões por combustão limitadas pelo controlo necessário da emissão por exaustão. As emissões por combustão foram tidas em consideração na avaliação da exposição regional.
<b>Condições e medidas relacionadas com a recuperação externa de resíduos</b>	: A recuperação e a reciclagem externas dos resíduos devem estar em conformidade com os regulamentos locais e/ou nacionais aplicáveis.

## **Secção 3 Estimativa da exposição e referência à sua fonte**

### **Secção 3.1: Saúde**

**Avaliação da exposição (humana):** : Consumidor ECETOC TRA v3

### **Secção 3.2: Ambiente**

**Avaliação da exposição (ambiente):** : Método de Hidrocarbonetos em Bloco (Petrorisk)

## **Secção 4 Guia de orientação para verificar o cumprimento relativamente aos cenários de exposição**



**Secção 4 Guia de orientação para verificar o cumprimento relativamente aos cenários de exposição**

- Saúde** : Não é de esperar que as exposições previstas excedam o DN(M)EL quando as medidas de gestão de riscos/condições operacionais indicadas na secção 2 são implementadas. Quando são adoptadas outras medidas de gestão de riscos/condições operacionais, os utilizadores devem assegurar-se de que os riscos são geridos e mantidos a níveis pelo menos equivalentes.
- Ambiente** : A ficha informativa SPERC proporciona mais informações sobre escalonamento e tecnologias de controlo.